Cat. no 68/100

ms001

battery replacement diagram / Schemat wymiany baterii / Schema zum Batteriewechsel / Esquema de sustitución de las pilas / Schéma výměny baterií / Schéma výmeny batérie/ elem behelyezési ábra / схема замяни батарейок / ელემენტების შეცვლის დიაგრამა/ akumulatorius keitimo schema / akumulatora nomaiņas shēma / akun vaihtokaavio / diagram för batteribyte / patarei vahetamise skeem / Schémata schimb baterii / Схема за смяна на батерии / Diagram baterija / Διάγραμμα αντικατάστασης μπαταρίας

GB • Canpol babies Plush Sloth with Music Box and Projector 3in1 BabiesBoo. Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information. This toy is powered by three 1.5V AAA alkaline batteries (not included).
For your child's safety and health. **Warning!**
• Before using, remove any plastic bags and any other items included in the product packaging which are not part of the toy and keep them out of reach of children. The danger of suffocation.
• Check product condition regularly. Replace it if it shows any signs of damage. Do not use a damaged toy and keep it out of the reach of children.
• Do not use the toy in any other way than that described in the instructions.
• The toy may only be used under adult supervision.
• The toy should only be assembled by an adult.

INSTALLATION AND REPLACEMENT OF BATTERIES
Only an adult should replace the battery. Make sure that the battery cover is closed securely and properly. Swallowing batteries can be life-threatening!
1. Check that the toy is turned off.
2. The battery cover is on the bottom of the projector. Use a screwdriver to unscrew the screw on the cover.
3. Install 3 new 1.5V AAA batteries according to the diagram inside the battery compartment.
4. Close the battery cover and tighten the screw for safety.

BATTERY SAFETY INFORMATION
• Non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
- batteries are to be inserted with the correct polarity;
- exhausted batteries are to be removed from the toy;
- the supply terminals are not to be short-circuited;
- rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged;
- rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision,

This product is powered by batteries that should be recycled or disposed of according to local regulations. Always ensure segregation and separation from municipal waste to protect the environment.
The manufacturer declares that the product complies with European Union directives and harmonized standards.
The product has been marked by conformity assessment.
The product meets the requirements of the RoHS Directive 2011/65/EU.

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE TOY
When the toy is not in use, store it in a place protected from heat sources, dust and moisture. Keep it clean. Washing instructions can be found on the care label. Before cleaning, remove the internal electronic module. Hand wash at 30°C using baby soap. Thorough rinsing is recommended to remove any traces of detergent. Do not use the music box as a separate item.

USING
To turn the music box on or off, press ⏻. You have a choice of 12 different melodies / sounds. Press ⏻ to make a selection. The music box only plays the selected melody / sound.
Press again ⏻ to change your choice. Volume control with ⏻. To turn on the projector, press ⏻. The projector displays changing colors of stars. The switch of the projector and the music box work independently. You can use both functions at the same time. The toy automatically turns off after about 30 minutes.
Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

PL • Pluszowy leniwiec z pozytywką i projektorem 3w1. Należy zapoznać się z instrukcją i zachować ją ponieważ zawiera ważne informacje.
Ta zabawka jest zasilana przez 3 baterie alkaliczne typu AAA 1,5 V (nie są dołączone do produktu).
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka. **Ostrzeżenie!**
- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie inne elementy wchodzące w skład opakowania produktu, a niebędące częścią zabawki i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dziecka. Ryzyko uduszenia.
- Regularnie sprawdzać stan zużycia wyrobu i obecność ewentualnych uszkodzeń. Uszkodzonej zabawki nie używać i przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używać zabawki w sposób inny, niż opisany w instrukcji.
- Używanie zabawki jest dozwolone wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Zabawka powinna być montowana tylko przez dorosłą osobę.

INSTALACJA I WYMIANA BATERII
Wymiana baterii powinna być przeprowadzona wyłącznie przez osobę dorosłą. Należy zwrócić uwagę, aby pokrywka baterii została pewnie i właściwie zamknięta. Połknięcie baterii może być niebezpieczne dla życia!
1. Sprawdź, czy zabawka jest wyłączona.
2. Pokrywka baterii znajduje się na spodzie projektora. Użyj śrubokręta aby odkręcić śrubę w pokrywce.
3. Zainstaluj 3 nowe baterie typu AAA 1,5V według diagramu w środku pojemnika na baterie.
4. Zamknij pokrywę baterii i dokręć śrubę dla bezpieczeństwa.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA BATERII
– baterie nie powinny być ładowane;
– nie należy wkładać różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii;
– baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości;
– wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki;
– zacisków zasilania nie należy zwierać;
– akumulatory należy przed ładowaniem wyjąć z zabawki;
– akumulatory ładowane są tylko pod nadzorem dorosłych.
Ten produkt jest zasilany bateriami, które należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Należy zawsze zapewnić segregację i rozdzielność od odpadów komunalnych, aby dbać o ochronę środowiska.
Producent deklaruje zgodność wyrobu z dyrektywami Unii Europejskiej i normami zharmonizowanymi.
Wyrób został oznakowany w wyniku przeprowadzonej procedury oceny zgodności.
Wyrób spełnia wymagania dyrektywy RoHS 2011/65/UE.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI
Kiedy zabawka nie jest używana, należy przechowywać ją w miejscu zabezpieczonym przed źródłami ciepła, kurzem i wilgocią. Zabawkę utrzymuj w czystości, sposób prania podany na wszywce. Przed czyszczeniem należy wyjąć wewnętrzny moduł elektroniczny. Prać ręcznie w 30°C przy użyciu mydła dla dzieci. Zaleca się obfite płukanie, aby usunąć ewentualne ślady środka piorącego. Nie używać pozytywki jako oddzielnego elementu.

UŻYTKOWANIE
Aby włączyć lub wyłączyć pozytywkę przyciśnij ⏻. Masz do wyboru 12 różnych melodii/dźwięków. Naciśnij ⏻ aby dokonać wyboru. Pozytywka gra tylko wybraną melodię/dźwięk. Dla zmiany wyboru ponownie naciśnij ⏻. Regulacja głośności za pomocą przycisku ⏻. Aby włączyć projektor naciśnij przycisk ⏻. Projektory wyświetla zmieniające się kolory gwiazdek. Włącznik projektora i pozytywki działają niezależnie. Możesz w jednym czasie używać obu funkcji. Zabawka automatycznie wyłącza się po około 30 min.
Należy zapoznać się z instrukcją i zachować ją ponieważ zawiera ważne informacje.

DE • Bitte lesen und bewahren Sie diese Anleitung auf, da es wichtige Informationen enthält.
Dieses Produkt wird mit 3 x 1,5-V-Alkali-Batterien AAA (nicht im Lieferumfang enthalten) betrieben.
Zur Sicherheit Ihres Kindes. **Warnung!**
• Entfernen Sie vor der Anwendung alle Plastikbeutel und andere Gegenstände, die nicht Teil der Produktverpackung sind, und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite des Kindes auf. Erstickungsgefahr.
• Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produktes und das Vorhandensein möglicher Schäden. Verwenden Sie das beschädigte Spielzeug nicht und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Verwenden Sie das Spielzeug nur wie in der Anleitung beschrieben.
- Die Verwendung des Spielzeugs ist nur unter Aufsicht eines Erwachsenen gestattet.
• Das Spielzeug darf nur von einem Erwachsenen installiert werden.

BATTERIEN EINSETZEN UND WECHSELN
Die Batterie darf nur von einem Erwachsenen gewechselt werden. Vergewissern Sie sich, dass die Batteriedeckung fest geschlossen ist. Das Verschlucken von Batterien kann lebensgefährlich sein!
1 Prüfen Sie, ob das Spielzeug ausgeschaltet ist.
2 Die Batterieabdeckung befindet sich an der Unterseite des Projektors. Lösen Sie die Schraube im Deckel mit einem Schraubendreher.
3 Legen Sie 3 neue 1,5-V-AAA-Batterien gemäß der Abbildung im Batteriefach ein.
4 Schließen Sie die Batterieabdeckung, und ziehen Sie die Schraube zur Sicherheit fest.

INFORMATIONEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG VON BATTERIEN
– Die Batterien sollten nicht geladen werden;
– keine anderen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien einlegen;
– die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden;
– verbrauchte Batterien sollten aus dem Spielzeug entnommen werden;
– die Stromanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen sein;
– vor dem Aufladen müssen die Batterien aus dem Spielzeug entnommen werden.
Akkus dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
Dieses Produkt wird mit Batterien betrieben, die gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt oder entsorgt werden müssen. Die Trennung von Hausmüll muss stets gewährleistet sein, um die Umwelt zu schützen. Der Hersteller erklärt die Konformität des Produkts mit den Richtlinien der Europäischen Union und harmonisierten Normen. Das Produkt wurde als Ergebnis des Konformitätsbewertungsverfahrens gekennzeichnet.
Das Produkt erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELZEUGS
Wenn das Spielzeug nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem Ort auf, der vor Hitze, Staub und Feuchtigkeit geschützt ist. Halten Sie das Spielzeug sauber. Die Waschmethode ist auf dem Pflaster angegeben. Entfernen Sie das elektronische Innenmodul vor der Reinigung. Handwäsche bei 30°C mit Babyseife. Es wird ein umfangreiches Spülen empfohlen, um alle Spuren des Reinigungsmittels zu entfernen. Verwenden Sie die Spieluhr nicht allein.

VERWENDUNG
Um die Spieluhr ein- oder auszuschalten, drücken Sie ⏻. Sie haben die Wahl zwischen 12 verschiedenen Melodien/Tönen. Drücken Sie ⏻ um eine Auswahl zu treffen. Die Spieluhr spielt nur die ausgewählte Melodie/den ausgewählten Ton ab. Um die Auswahl zu ändern, drücken Sie erneut ⏻. Stellen Sie die Lautstärke mit der Taste ⏻ ein. Um den Projektor einzuschalten, drücken Sie ⏻. Der Projektor zeigt wechselnde Sternfarben an. Der Ein-/Ausschalter des Projektors und die Spieluhr funktionieren unabhängig voneinander. Sie können beide Funktionen gleichzeitig verwenden. Das Produkt schaltet sich nach ca. 30 Minuten automatisch aus.
Bitte lesen und bewahren Sie diese Anleitung auf, da es wichtige Informationen enthält.

ES • Lee las instrucciones y consérvalas, ya que contienen información importante.
Este juguete se alimenta con 3 pilas alcalinas tipo AAA de 1,5 V (no incluidas).
Por la seguridad de su niño. **¡Atención!**
• Antes de utilizar el producto, retire las bolsas de plástico y cualquier otro elemento incluido en el embalaje del producto que no forme parte del juguete y mantenga fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
• Compruebe periódicamente el desgaste del producto y la presencia de daños. No utilice un juguete dañado y manténgalo fuera del alcance de los niños.
• No utilizar el juguete de manera distinta a la descrita en las instrucciones.
• Solo se permite el uso del juguete bajo la supervisión de un adulto.
• El juguete sólo debe ser ensamblado por un adulto.

INSTALACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS
La sustitución de las pilas sólo debe ser realizada por un adulto. Asegúrese de que la tapa del portapilas está bien cerrada. ¡Tragar pilas puede ser potencialmente mortal!
1. Compruebe si el juguete está apagado.
2. La tapa del portapilas se encuentra en la parte inferior del proyector. Utilice un destornillador para desenroscar el tornillo de la tapa.
3. Inserte 3 pilas nuevas tipo AAA de 1,5 V de acuerdo con el diagrama que figura dentro del portapilas.
4. Cierre la tapa del portapilas y apriete el tornillo para mayor seguridad.

INFORMACIÓN SOBRE EL USO SEGURO DE LAS PILAS
– Las pilas no deben cargarse;
– no introduzca pilas de distinto tipo o pilas nuevas y usadas;
– las pilas deben insertarse respetando la polaridad correcta;
– las pilas agotadas deben retirarse del juguete;
– no cortocircuite los terminales de alimentación;
– antes de cargar las pilas, hay que retirarlas del juguete;
– las pilas sólo pueden cargarse bajo la supervisión de un adulto.
Este producto se alimenta con pilas, que deben reciclarse o desecharse de acuerdo con la normativa local. Siempre hay que segregar y reciclar los residuos municipales para proteger el medio ambiente. El fabricante declara la conformidad del producto con las directivas y normas armonizadas de la Unión Europea. El producto se ha etiquetado con arreglo a un procedimiento de evaluación de la conformidad.
El producto cumple los requisitos de la Directiva RoHS 2011/65/UE.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE
Cuando no se utilice el juguete, guárdelo en un lugar alejado de fuentes de calor, polvo y humedad. Mantenga el juguete limpio, el método de lavado se indica en la etiqueta. El módulo electrónico interno debe retirarse antes de proceder a su limpieza. Lavar a mano a 30°C con jabón para bebés. Se recomienda enjuagar abundantemente para eliminar los restos de detergente. No utilizar la caja de música como elemento independiente.

USO
Para encender o apagar la caja de música, pulse ⏻. Se puede elegir entre 12 melodías/sonidos diferentes. Pulse ⏻ para seleccionar. La caja de música sólo reproduce la melodía/sonido seleccionado. Para cambiar la selección, vuelva a pulsar ⏻. El volumen se ajusta con el botón ⏻. Para encender el proyector, pulse el botón ⏻. El proyector emite las luces de colores cambiantes de las estrellas. El selector del proyector y el de la caja de música funcionan de forma independiente. Puede utilizar ambas funciones al mismo tiempo. El juguete se apaga automáticamente al cabo de unos 30 minutos.
Lee las instrucciones y consérvalas, ya que contienen información importante.

CZ • Canpol babies Plyšový lenochod s hracím strojkem a projektorem 3v1 BabiesBoo. Uchovejte tento návod pro pozdější použití, obsahuje důležité informace. Hračka je napájena třemi alkalickými bateriemi 1,5V AAA (nejsou součástí balení).
Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte. **Upozornění!**
• Před použitím odstraňte všechny plastové sáčky a další položky v obalu produktu, které nejsou součástí hračky, a držte je mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
• Pravidelně kontrolujte stav výrobku. Pokud vykazuje jakékoli známky poškození, vyměňte jej. Nepoužívejte poškozenou hračku a držte ji mimo dosah dětí.
• Hračku nepoužívejte jiným způsobem, než je popsáno v návodu.
• Hračka smí být používána pouze pod dohledem dospělé osoby.
• Hračku by měl sestavit pouze dospělý.

INSTALACE A VÝMĚNA BATERIÍ
Baterii by měl vyměňovat pouze dospělý. Ujistěte se, že je kryt baterie bezpečně a správně uzavřen. Požití baterií může být životu nebezpečné!
1. Ujistěte se, že je hračka vypnutá.
2. Kryt baterie se nachází na spodní straně projektoru. Použijte šroubovák k vyšroubování šroubku na krytu.
3. Vložte 3 nové baterie 1,5V AAA podle schému uvnitř prostoru pro baterie.
4. Zavřete kryt baterie a šroubek bezpečně utáhněte.

INFORMACE O BEZPEČNOSTI PŘI POUŽITÍ BATERIÍ
- neakumulátorové baterie se nesmí dobíjet;
- různé typy baterií nebo nové a použité baterie se nesmí míchat;
- baterie musí být vloženy s dodržením správné polarity;
- vybité baterie se musí z hračky vyjmout;
- napájecí svorky nesmí být zkratovány;
- dobíjecí baterie se musí před dobíjením vyjmout z hračky;
- dobíjecí baterie smí být dobíjeny pouze pod dohledem dospělé osoby.
Tento produkt je napájen bateriemi, které je třeba recyklovat nebo likvidovat podle místních předpisů. Zajistěte oddělení od komunálního odpadu, aby nedošlo k poškození životního prostředí. Výrobce prohlašuje, že produkt odpovídá směrnicím Evropské unie a harmonizovaným normám. Produkt byl označen na základě postupů posuzování shody. Produkt splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA HRACKY
Když hračka není v provozu, uchovávejte ji na místě chráněném před zdrojmi tepla, prachem a vlhkostou. Udržujte ji čistou. Pokyny na praní najednou ta štítku pěče. Před čištěním vypněte vnitřní elektronický modul. Ruční praní při 30°C pomocí prachu prostředku pro dětské prádlo. Doporučuje se důkladné opláchnutí k odstranění všech zbytků čistícího prostředku. Hudební strojek nepoužívejte jako samostatný předmět.

POUŽITÍ:
Pro zapnutí nebo vypnutí hracího strojku stiskněte ⏻. Můžete si vybrat z 12 různých melodií / zvuků. Stiskněte ⏻ provedení výběr. Hrací skříňka přehraje pouze vybranou melodii / zvuk. Pro změnu výběru znova stiskněte ⏻, pro změnu výběru. Regulace hlasitosti pomocí ⏻. Pro zapnutí projektoru stiskněte ⏻. Projektor zobrazuje měnící se barvy hvězd. Spínač projektoru a hracího strojku fungují nezávisle. Obě funkce můžete použít současně. Hračka se automaticky vypne po cca 30 minutách provozu.
Uchovejte tento návod pro pozdější použití, obsahuje důležité informace.

SK • Plyšový lenochod Canpol babies s hudobnou skrinkou a projektorom 3v1 BabiesBoo. Uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie, pretože obsahuje dôležité informácie. Táto hračka je napájaná troma 1,5V AAA alkalickými batériami (nie sú súčasťou balenia). Pre bezpečnosť a zdravie vášho dieťaťa. **POZOR!**
• Pred použitím odstráňte všetky plastové vrecúška a všetky ostatné predmety zahrnuté v balení výrobku, ktoré nie sú súčasťou hračky, a uchovávajte ich mimo dosahu detí. Bezpečnostné riziko udusenia.
• Pravidelne kontrolujte stav produktu. Ak vykazuje známky poškodenia, vymeňte ho. Poškodenú hračku nepoužívajte a uchovávajte ju mimo dosahu detí.
• Nepoužívajte hračku iným spôsobom, ako je popísané v návode.
• Hračka smie byť používaná len pod dohľadom dospelej osoby.
• Hračku by mala zostavovať iba dospelá osoba.

INŠTALÁCIA A VÝMENA BATÉRIÍ
Batériu by mal vymieňať iba dospelý. Skontrolujte, či je kryt batérie bezpečne a správne zatvorený. Prehltnutie batérií môže byť životu nebezpečné!
1. Skontrolujte, či je hračka vypnutá.
2. Kryt batérie je na spodnej strane projektora. Pomocou skrutkovača odskrutkujte skrutku na kryte.
3. Vložte 3 nové 1,5 V AAA batérie podľa schémy vo vnútri priestoru pre batérie.
4. Zatvorte kryt batérie a z bezpečnostných dôvodov utiahnite skrutku

INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI BATÉRIÍ
- nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať;
- rôzne typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú miešať;
- batérie treba vkladať so správnou polaritou;
- vybité batérie je potrebné z hračky vybrať;
-napájacie svorky nesmú byť skratované;
- pred nabíjaním z hračky vyberte nabíjateľné batérie;
- nabíjateľné batérie sa môžu nabíjať len pod dohľadom dospelej osoby.
Tento produkt je napájaný batériami, ktoré by sa mali recyklovať alebo zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi. Vždy zabezpečte triedenie a separáciu od komunálneho odpadu, aby ste chránili životné prostredie. Výrobca vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicami Európskej únie a harmonizovanými normami. Výrobok bol označený postupmi posudzovania zhody. Výrobok spĺňa požiadavky smernice RoHS 2011/65/EU.

ČISTENIE A ÚDRŽBA HRAČKY
Keď hračka nepoužívate, skladujte ju na mieste chránenom pred zdrojmi tepla, prachom a vlhkosťou. Udržujte ju čistú. Pokyny na pranie nájdete na štítku. Pred čistením vypnite vnútorný elektronický modul. Ručné pranie pri 30°C pomocou prachu prostriedku pre dojčatá. Odporúčame dôkladné opláchnutie, aby sa odstránili všetky stopy pracieho prostriedku. Hudobnú skrinku nepoužívajte ako samostatný predmet.

POUŽÍVANIE:
Hudobnú skrinku zapnete alebo vypnete stlačením ⏻. Na výber máte 12 rôznych melódií/zvukov. Stlačte tlačidlo ⏻ pre výber. Hudobná skrinka prehrá iba zvolenú melódiu/zvuk.
Stlačte znova ⏻ pre zmenu svojej voľby. Ovládanie hlasitosti ⏻. Ak chcete zapnúť projektor, stlačte ⏻. Projektor zobrazuje meniace sa farby hviezd. Vypínač projektora a hudobnej skrinky fungujú nezávisle. Obe funkcie môžete používať súčasne. Hračka sa automaticky vypne po približne 30 minutách.
Uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie, pretože obsahuje dôležité informácie.

HU • Canpol babies Plüssüllenk fényvetővel és kivettíthető 3az1ben BabiesBoo. Kérjük, őrizze meg ezt a tájékoztatót későbbi használatra, mert fontos információkat tartalmaz. Ez a játék három darab 1,5 V-os AAA alkáli elemmel működik (nem tartozék).
Gyermekei biztonsága és egészsége érdekében. **Figyelem!**
• Használat előtt távolítson el minden műanyag zacskót és minden más, a csomagolásban található elemet, amelyek nem részei a játéknak, és tartsa ezeket távol a gyermekektől. Fulladásveszély.
• Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát. Cserélje ki, ha bármilyen sérülés jelei mutatja. Ne használja a sérült játékot, és tartsa azt távol a gyermekektől.
• A játékot csak az útmutatóban leírt módon szabad használni.
• A játékot kizárólag felnőtt felügyelete mellett szabad használni.
• A játékot kizárólag felnőtt szerelheti össze.

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE ÉS CSERÉJE
Csak felnőtt cserélheti ki az elemeket. Győződjön meg róla, hogy az elemtartó fedél biztonságosan és megfelelően van lezárva. Az elemek lenyelése életveszélyes lehet!
1. Ellenőrizze, hogy a játék ki van kapcsolva.
2. Az elemtartó fedél a vetítő alján található. Használjon csavarhúzót a fedélen lévő csavar kilazításához.
3. Helyezzen be 3 új 1,5 V-os AAA elemet az elemtartóban lévő ábra szerint.
4. Zárja le az elemtartó fedelét, és a biztonság érdekében húzza meg a csavart.

AZ ELEMEK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK
• A nem újratölthető elemeket nem szabad újratölteni;
- különböző típusú elemeket, illetve új és használt elemeket nem szabad keverni;
- az elemeket a helyes polaritással kell behelyezni;
- a lemerült elemeket el kell távolítani a játékból;
- az áramellátási terminálokat nem szabad rövidre zárni;
- az újratölthető elemeket a töltés előtt el kell távolítani a játékból;
- az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni.
Ez a termék elemekkel működik, amelyeket az újrahasznosítási vagy helyi hulladékkezelési előírások szerint kell kezelni vagy megsemmisíteni. Mindig gondoskodjon az elválasztásukról a kommunális hulladéktól a környezet védelme érdekében. A gyártó kijelenti, hogy a termék megfelel az Európai Unió irányelveinek és harmonizált szabványainak. A termék megfelelt a RoHS 2011/65/EU irányelv követelményeinek.

A JÁTÉK TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA
Ha a játék nincs használatban, tárolja hőforrásoktól, portól és nedvességtől védett helyen. Tartsa tisztán. A mosási utasítások a címkén találhatók. Tisztítás előtt távolítsa el a belső elektronikus modult. Kézzel mosa 30 °C-on babaszappannal. A mosószer-maradványok eltávolítása érdekében ajánlott alaposan kiöblíteni. Ne használja a zenélő dobozt önállóan.

HASZNÁLAT:
A zenélő doboz be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a ⏻ gombot. 12 különböző dallam/hang közül választhat. A választáshoz nyomja meg a ⏻ gombot. Ezt követően a zenedoboz csak a kiválasztott dallamot/hangot játssza le. Nyomja meg újra a ⏻ gombot a választás módosításához. A hangerőszabályzó ⏻ ⏻ gombbal állítható be a hangerő. A vetítő bekapcsolásához nyomja meg a vetítő ⏻ gombját. A vetítő változó színű csillagokat jelenít meg. A vetítő és a zenélő doboz kapcsolói egymástól függetlenül működnek, mindkét funkció egyszerre is használható. A játék automatikusan kikapcsol körülbelül 30 perc elteltével. Kérjük, őrizze meg ezt a tájékoztatót későbbi használatra, mivel fontos információkat

UA • Canpol babies Плюшевий лінивець з музичною скринькою та проектором 3в1 BabiesBoo. Будь ласка, збережіть цю інструкцію для подальшого використання, оскільки вона містить важливу інформацію. Ця іграшка працює від трьох лужних батарейок 1,5V AAA (не входять до комплекту).
Задля безпеки та здоров'я вашої дитини. **Увага!**
- Перед використанням видаліть усі пластикові пакети та будь-які інші предмети, що входять до складу упаковки, які не є частиною іграшки, і зберігайте їх у недоступному для дітей місці. Небезпека удушення.
- Регулярно перевіряйте стан виробу. Замініть його, якщо він має ознаки пошкодження. Не використовуйте пошкоджену іграшку та зберігайте її в недоступному для дітей місці.
• Не використовуйте іграшку в будь-якій іншій спосіб, окрім описаного в інструкції.
- Іграшку можна використовувати тільки під наглядом дорослих.
- Іграшку може збирати тільки дорослий.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗАМІНА БАТАРЕЙОК
Замінювати батарейки може лише дорослий людина. Переконайтеся, що кришка батарейного відсіку надійно і правильно закрита. Проковтування батарейок може бути небезпечним для життя!
1. Переконайтеся, що іграшка вимкнена.
2. Кришка батарейного відсіку знаходиться в нижній частині проектора. За допомогою викрутки відкрутіть гвинт на кришці.
3. Встановіть 3 нові батарейки 1,5 В типу AAA відповідно до схеми всередині відсіку для батарейок.
4. Закрийте кришку відсіку для батарейок і затягніть гвинт для безпеки.

ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ БАТАРЕЙОК
- не перезаряджайте акумуляторні батареї;
- не можна змішувати різні типи батарейок або нові та використані батарейки;
- батареї слід вставляти з дотриманням правильної полярності;
-розряджені батареї слід вийняти з іграшки;
-не допускається коротке замикання клем живлення;
-акумуляторні батареї слід вийняти з іграшки перед зарядкою;
-акумуляторні батареї слід заряджати тільки під наглядом дорослих.
Цей виріб працює від батарейок, які підлягають переробці або утилізації відповідно до місцевих правил. Завжди забезпечуйте сегрегацію та відокремлення від побутових відходів, щоб захистити навколишнє середовище. Виробник заявляє, що виріб відповідає директивам та гармонізованим стандартам Європейського Союзу. Виріб пройшов процедуру оцінки відповідності. Виріб відповідає вимогам директиви RoHS 2011/65/EU.

ЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ІГРАШКИ Коли іграшка не використовується, зберігайте її в місці, захищеному від джерел тепла, пилу і вологи. Тримайте її в чистоті. Інструкції з прання можна знайти на етикетці з догляду. Перед пранням вийміть внутрішній електронний модуль. Мийте вручну при температурі 30°C з використанням дитячого мила. Рекомендується ретельне ополіскування, щоб видалити будь-які сліди мийного засобу. Не використовуйте музичну скриньку як окремий предмет.

ВИКОРИСТАННЯ:
Щоб увімкнути або вимкнути музичну скриньку, натисніть ⏻. У вас є вибір з 12 різних мелодій / звуків. Натисніть ⏻ щоб зробити вибір. Музична скринька відтворює лише вибрану мелодію/звук. Натисніть ще раз ⏻, щоб змінити вибір. Регулювання гучності за допомогою ⏻. Щоб увімкнути проектор, натисніть ⏻. Проектор відображає мінливі кольори зірок. Перемикач проектора та музичної скриньки працюють незалежно. Ви можете використовувати обидві функції одночасно. Іграшка автоматично вимикається приблизно через 30 хвилин.
Будь ласка, збережіть цю інструкцію для подальшого використання, оскільки вона містить важливу інформацію.

GEO • კანმოდი ბეიბოს" რბილი სათამაშო ზარმაცი მუსიკალური მექანიზმითა და პროექტორით 3/1-ში კოლექციიდან BabiesBoo. გთხოვთ შეინახოთ ინსტრუქცია სამომავლო გამოყენებისთვის, რადგან ის მნიშვნელოვნად ინფორმაციას შეიცავს. სათამაშოს ფუძემოდგა 3 ცალი ალკალინის AAA 1,5 V ტიპის ელემენტები (სათამაშოს არ მოსდევს).
თქვენი ბავშვის უსაფრთხოებისა და ჯანმრთელობისთვის. **გაფრთხილება!**
• გამოიყენებს წინ მოამზადეთ სათამაშოს პოლიეთილენული მეფუთვა და ყველა ის საგანი, რაც მეფუთვის ნაწილია და არა სათამაშოში და მოიშორეთ საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ბავშვებისგან ეს ფენა. ბავშვისთვის მოუწევთ ადგილზე.
• რეგულარულად შეამოწმეთ სათამაშოს მდგომარეობა, ჩაანაცვლეთ ახლით, თუ დაზიანების ჩანაც ნიშანს შენიშნავთ. არ გამოიყენონ დაზიანებული სათამაშო და შეინახეთ ბავშვისთვის მიუწვდომელ ადგილზე.
• არ გამოიყენონ სათამაშო ინსტრუქციაში აღწერილის გარდა, სხვა რაიმე ტროთი და ფანტაზიულებით.
• სათამაშო მხოლოდ გამოიყენება მშობლიურ ზრუნველოვანებ ქვეშ.
• სათამაშო აუცილებელია მშობლიურ ზრუნველოვანებ ეროვნულ ენაზე.

ელემენტების დაყენება და გამოცვლა
ელემენტების უნდა გამოცვალოს მხოლოდ ზრუნველოვანმა, დარწმუნდეთ, რომ ელემენტების სადარი უსაფრთხოდ და სწორად არის დახურული. ელემენტების გადაყლაპვა სიცოცხლისთვის საფრთხისშემ 	dsqeo!
1. დარწმუნდეთ, რომ სათამაშო გამორთულია.
2. ელემენტების სადარი არის პროექტორის ძირზე. მოსახსნელად ფანტიფერი ხრახნიანი.
3. ჩასვეთ 3 ცალი 1.5V AAA ელემენტები ეფექტებრივ ბეიბოს ბოდიანი ელიფარების მიხედვით.
4. დაადაზეთ ელემენტების სადარი და მყარად მიამაგრეთ.

ინფორმაცია ელემენტების უსაფრთხოების შესახებ
- არაადამიანებადი ელემენტები ზეფუძალია არ უნდა დაატენონ;
- ელემენტების მეფეთ სხვადასხვა ტიპის, ან ახალი და გამოყენებული ელემენტების;
- ელემენტების სწორი ბალანსით ჩასვა;
- ელემენტი ელემენტებისა ბოლოს ჩაჩოვანა არ უნდა ელემენტებიდან;
- მრავალელემენტი ფანტიფერი ელემენტების ფანტიფერ ნიმუშებიდან;
- ელემენტების ელემენტებიანი ბოლოს ჩაჩოვანა არ უნდა ელემენტებიდან;
- მრავალელემენტი ფანტიფერ ელემენტების ფანტიფერ ნიმუშებიდან;
- ელემენტების ელემენტებიანი ბოლოს ჩაჩოვანა არ უნდა ელემენტ

გამოსართავად დააჭირეთ ხელი ღილაკს შეგიძლიათ აირჩიოთ ერთ-ერთი 12 განსხვავებული მელოდიიდან/ხმიდან. ასარჩევად დააჭირეთ . მელოდიის/ხმის გადასართავად კვლავ დააჭირეთ ხელი ღილაკს . აკონტროლეთ ხმის დონე ღილაკით . პროექტორის ჩასართავად დააჭირეთ ხელი ღილაკს . პროექტორი ანათებს ვარსკვლავებს, რომლებიც ფერებს იცვლიან. პროექტორისა და მუსიკალური მექანიზმის გადამრთველი ერთმანეთისგან დამოუკიდებლად მუშაობს. შეგიძლიათ ორივე ფუნქცია ერთდროულად ჩართოთ. დაახლოებით 30 წუთის შემდეგ სათამაშო ავტომატურად გაითიშება.
გთხოვთ შეინახოთ ინსტრუქცია სამომავლო გამოყენებისთვის, რადგან ის მნიშვნელოვან ინფორმაციას შეიცავს.

LT • Canpol babies Pliušinis tinginys su muzikine dėžute ir projektoriumi 3in1 BabiesBoo. Išsaugokite šią instrukciją ateityje, nes joje pateikiama svarbi informacija. Šį žaislą maitina trys 1,5 V AAA šarminės baterijos (į komplektą neįtrauktos).
Jūsų vaiko saugumui ir sveikatai. **Įspėjimas!**
- Prieš naudodami išimkite visus plastikinius maišelius ir kitus gaminio pakuotėje esančius daiktus, kurie nėra žaislo dalis, ir laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pavojus uždusti.
- Reguliariai tikrinkite gaminio būklę. Pakeiskite jį, jei yra kokių nors pažeidimo požymių. Nenaudokite pažeisto žaislo ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite žaislo kitaip, nei aprašyta instrukcijoje.
- Žaislą galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems.
- Žaislą gali surinkti tik suaugusieji.

BATERIJŲ MONTAVIMAS IR KEITIMAS
Bateriją turi keisti tik suaugęs asmuo. Įsitikinkite, kad akumuliatoriaus dangtelis uždarytas saugiai ir tinkamai. Baterijų prarijimas gali būti pavojingas gyvybei!
1. Patikrinkite, ar žaislas yra išjungtas.
2. Akumuliatoriaus dangtelis yra projektoriaus apačioje. Naudodami atsuktuvą atsukite dangtelio varžtą.
3. Įdėkite 3 naujas 1,5 V AAA tipo baterijas pagal schemą baterijų skyriuje.
4. Uždarykite akumuliatoriaus dangtelį ir dėl saugumo priveržkite varžtą.
BATERIJOS SAUGOS INFORMACIJA
- neįkraunamų akumuliatorių negalima įkrauti;
- negalima maišyti skirtingų tipų baterijų arba naujų ir naudotų baterijų;
- baterijos turi būti įdėtos laikantis teisingo poliškumo;
-iš žaislo reikia išimti išsikrovusias baterijas;
-maitinimo gnybtai neturi būti trumpai sujungti;
-prieš įkraunant pakartotinai įkraunamas baterijas, jos turi būti išimtos iš žaislo;
-įkraunamos baterijos turi būti įkraunamos tik prižiūrint suaugusiesiems,
Šis gaminys maitinamas baterijomis, kurios turi būti perdirbamos arba išmetamos pagal vietos taisykles. Siekiant apsaugoti aplinką, visada užtikrinkite rūšiavimą ir atskyrimą nuo komunalinių atliekų. Gamintojas pareiškia, kad gaminys atitinka Europos Sąjungos direktyvas ir darniuosius standartus. Gaminys buvo pažymėtas pagal atitikties įvertinimo procedūras. Gaminys atitinka RoHS direktyvos 2011/65/ES reikalavimus.
ŽAISLO VALYMAS IR PRIEŽIŪRA
Kai žaislo nenaudojate, laikykite jį nuo šilumos šaltinių, dulkių ir drėgmės apsaugotoje vietoje. Laikykite jį švarų. Skalbimo instrukcijas rasite priežiūros etiketėje. Prieš valydami išimkite vidinį elektroninį modulį. Plaukite rankomis 30 °C temperatūroje naudodami vaikišką muilą. Rekomenduojama kruopščiai išskalauti, kad būtų pašalinti bet kokie ploviklio likučiai. Nenaudokite muzikinės dėžutės kaip atskiro daikto.
NAUDOJIMAS
Galite rinktis iš 12 skirtingų melodijų / garsų. Paspauskite , kad pasirinktumėte. Muzikinė dėžutė groja tik pasirinktą melodiją / garsą. Norėdami pakeisti pasirinkimą, paspauskite , dar kartą. Garsumo reguliavimas naudojant , kad pakeistumėte pasirinkimą. Garsas valdomas naudojant . Norėdami įjungti projektorių, paspauskite . Projektorius rodo besikeičiančias žvaigždžių spalvas. Projektoriaus ir muzikinės dėžutės jungiklis veikia nepriklausomai. Galite naudoti abi funkcijas vienu metu. Žaisliukas automatiškai išsijungia maždaug po 30 minučių. Saugokite šią instrukciją, nes joje pateikiama svarbi informacija.

LV • Canpol baby plīša rotaļlieta sliņķis ar mūzikas kastīti un projektoru trīs vienā (3in1). Lūdzu, saglabājiet šo instrukciju lapu turpmākai uzziņai, jo tā satur svarīgu informāciju. Šo rotaļlietu darbina trīs 1,5 V AAA sārma baterijas (nav iekļautas komplektā).
Brīdinājums! Jūsu bērna drošībai un veselībai.
• Pirms lietošanas izņemiet plastmasas maisiņus un citus izstrādājuma iepakojumā iekļautos priekšmetus, kas nav rotaļlietas daļa, un glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā. Nosmakšanas draudi.
• Regulāri pārbaudiet izstrādājuma stāvokli. Nomainiet to, ja ir redzamas bojājumu pazīmes. Neizmantojiet bojātu rotaļlietu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
• Neizmantojiet rotaļlietu citādi, kā vien norādīts instrukcijā.
• Rotaļlietu drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.
• Rotaļlietu drīkst salikt tikai pieaugušais.

AKUMULATORU UZSTĀDĪŠANA UN NOMAIŅA
Akumulatoru drīkst nomainīt tikai pieaugušais. Pārliecinieties, ka akumulatora vāciņš ir droši un pareizi aizvērts. Bateriju norīšana var apdraudēt dzīvību!
1. Pārbaudiet, vai rotaļlieta ir izslēgta.
2. Akumulatora vāciņš atrodas projektora apakšdaļā. Izmantojiet skrūvgriezi, lai atskrūvētu vāka skrūvi.
3. Ievietojiet 3 jaunas 1,5 V AAA tipa baterijas saskaņā ar shēmu bateriju nodalījumā.
4. Aizveriet akumulatora vāciņu un drošības nolūkos pievelciet skrūvi.
AKUMULATORA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA
- atkārtoti neuzlādējamas baterijas nedrīkst uzlādēt;
- nedrīkst jaukt dažādu veidu baterijas vai jaunas un lietotas baterijas;
- baterijas jāievieto ar pareizu polaritāti;
-izlietotās baterijas jāizņem no rotaļlietas;
-neveidojiet īssavienojumu barošanas spailēs;
-pirms uzlādes no rotaļlietas jāizņem atkārtoti uzlādējamas baterijas;
-atkārtoti uzlādējamas baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā,
Šis izstrādājums tiek darbināts ar baterijām, kuras ir jāpārstrādā vai jāiznīcina saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Lai aizsargātu vidi, vienmēr nodrošiniet šķirošanu un nodalīšanu no sadzīves atkritumiem. Ražotājs paziņo, ka izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvām un saskaņotajiem standartiem. Produkts ir marķēts atbilstības novērtēšanas procedūrās. Produkts atbilst RoHS direktīvas 2011/65/ES prasībām.
Rotaļlietas TĪRĪŠANA UN UZTURĒŠANA
Kad rotaļlieta netiek lietota, uzglabājiet to vietā, kas aizsargāta no karstuma avotiem, putekļiem un mitruma. Uzturiet to tīru. Mazgāšanas norādījumus var atrast uz kopšanas etiķetes. Pirms tīrīšanas izņemiet iekšējo elektronisko moduli. Mazgājiet ar rokām 30 °C temperatūrā, izmantojot bērnu ziepes. Ieteicams rūpīgi izskalot, lai noņemtu jebkādas mazgāšanas līdzekļa pēdas. Neizmantojiet mūzikas kasti kā atsevišķu priekšmetu.
IZMANTOŠANA:
Lai ieslēgtu vai izslēgtu mūzikas kastīti, nospiediet . Jums ir iespēja izvēlēties no 12 dažādām melodijām / skaņām. Nospiediet , lai izdarītu izvēli. Mūzikas kaste atskaņo tikai izvēlēto melodiju / skaņu.
Nospiediet vēlreiz , lai mainītu izvēli. Skaļuma regulēšana ar . Lai ieslēgtu projektoru, nospiediet . Projektorā tiek parādītas mainīgas zvaigžņu krāsas. Projektora un mūzikas kastes slēdzis darbojas neatkarīgi. Abas funkcijas var izmantot vienlaicīgi. Rotaļlieta automātiski izslēdzas pēc aptuveni 30 minūtēm.
Lūdzu, saglabājiet šo lietošanas instrukciju turpmākai lietošanai, jo tajā ir svarīga informācija.

EST • Canpol babies plüüsist laiskloom koos muusikakasti ja projektoriga 3in1 BabiesBoo. Palun hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks alles, sest see sisaldab olulist teavet. See mänguasi töötab kolme 1,5 V AAA leelispatareiga (ei kuulu komplekti).
Teie lapse ohutuse ja tervise huvides. **Hoiatus!**
• Enne kasutamist eemaldage kõik kilekotid ja muud toote pakendil olevad esemed, mis ei ole mänguasja osa, ning hoidke need lastele kättesaamatus kohas. Lämbumisoht.
• Kontrollige regulaarselt toote seisukorda. Vahetage see välja, kui sellel on kahjustuste märke. Ärge kasutage kahjustatud mänguasja ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
• Ärge kasutage mänguasja muul viisil kui kasutusjuhendis kirjeldatud.
• Mänguasja tohib kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all.
• Mänguasja tohib kokku panna ainult täiskasvanu.

PATAREIDE PAIGALDAMINE JA ASENDAMINE
Ainult täiskasvanu peaks patareisid välja vahetama. Veenduge, et akukate oleks kindlalt ja korralikult suletud. Patareide allaneelamine võib olla eluohtlik!
1. Kontrollige, et mänguasi oleks välja lülitatud.
2. Patarei kate on projektori allosas. Kasutage kruvikeerajat, et katte kruvi lahti keerata.
3. Paigaldage 3 uut 1,5 V AAA patareid vastavalt patareipesa sees olevale skeemile.
4. Sulgege patareikate ja pingutage kruvi ohutuse tagamiseks.
TEAVE AKU OHUTUSE KOHTA
- mitte-laetavaid akusid ei tohi laadida;
- eri tüüpi patareisid või uusi ja kasutatud patareisid ei tohi segada;
- patareid tuleb sisestada õige polaarsusega;
-tühjad patareid tuleb mänguasjast eemaldada;
-toiteklemme ei tohi lühistada;
-laetavad patareid tuleb enne laadimist mänguasjast eemaldada;
-laetavaid patareisid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all,
See toode töötab patareidega, mis tuleb taaskasutada või kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele. Keskkonna kaitsmiseks tuleb alati tagada jäätmete eraldamine ja eraldamine olmejäätmetest. Tootja kinnitab, et toode vastab Euroopa Liidu direktiividele ja ühtlustatud standarditele. Toode on märgistatud vastavushindamismenetlusega. Toode vastab RoHS-direktiivi 2011/65/EL nõuetele.
Mänguasja **PUHASTUS JA HOOLDUS** Kui mänguasja ei kasutata, hoidke seda soojusallikate, tolmu ja niiskuse eest kaitstud kohas. Hoidke seda puhtana. Pesemisjuhised leiate hooldussildilt. Enne puhastamist eemaldage sisemine elektroonikamoodul. Peske käsitsi 30°C juures, kasutades beebiseepi. Soovitatav on põhjalik loputamine, et eemaldada kõik pesuainejäägid. Ärge kasutage muusikakasti eraldi.
KASUTAMINE: Muusikakasti sisse või välja lülitamiseks vajutage Teil on valida 12 erineva meloodia / heli vahel. Vajutage Muusikakast esitab ainult valitud meloodiat / heli.Valiku muutimiseks vajutage uuesti . Helitugevuse reguleerimine . Projektori sisselülitamiseks vajutage . Projektor kuvab muutuvate värvidega tähti. Projektori ja muusikakasti lüliti töötavad sõltumatult. Võite kasutada mõlemat funktsiooni korraga. Mänguaparaat lülitub automaatselt välja umbes 30 minuti pärast.
Hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks alles, sest see sisaldab olulist teavet.

FIN • Canpol babies pehmolelu laiskiainen soittorasialla ja projetorilla 3in1 BabiesBoo. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten, sillä se sisältää tärkeitä tietoja. Tämä lelu toimii kolmella 1,5 V AAA-alkaliparistolla (ei sisälly toimitukseen). Lapsesi turvallisuuden ja terveyden vuoksi. **Varoitus!**
• Ennen käyttöä poista kaikki muovipussit ja muut tuotteen pakkauksessa olevat esineet, jotka eivät ole osa lelua, ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara.
• Tarkista tuotteen kunto säännöllisesti. Vaihda se, jos siinä on merkkejä vaurioista. Älä käytä vaurioitunutta lelua ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
• Älä käytä lelua muulla kuin ohjeissa kuvatulla tavalla.
• Lelua saa käyttää vain aikuisen valvonnassa.
• Lelun saa koota ainoastaan aikuinen.

PARISTOJEN ASENNUS JA VAIHTO
Vain aikuisen on vaihdettava paristo. Varmista, että paristokotelon kansi on suljettu tukevasti ja kunnolla. Paristojen nieleminen voi olla hengenvaarallista!
1. Tarkista, että lelu on sammutettu.
2. Paristokansi on projektorin pohjassa. Käytä ruuvimeisseliä kannen ruuvin irrottamiseen.
3. Asenna 3 uutta 1,5 V AAA-paristoa paristolokeron sisällä olevan kaavion mukaisesti.
4. Sulje paristokotelon kansi ja kiristä ruuvi varmuuden vuoksi.
PARISTOJEN TURVALLISUUSTIEDOT
- ei-ladattavia paristoja ei saa ladata uudelleen;
- erityyppisiä paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa sekoittaa keskenään;
- paristot on asetettava oikean napaisuuden mukaisesti;
-tyhjentyneet paristot on poistettava lelusta;
-pariston napoja ei saa oikosulkea;
-ladattavat paristot on poistettava lelusta ennen lataamista;
-ladattavia paristoja saa ladata vain aikuisen valvonnassa,
Tämä tuote toimii paristoilla, jotka on kierrätettävä tai hävitettävä paikallisten määräysten mukaisesti. Varmista aina erottelu ja erottelu yhdyskuntajätteestä ympäristön suojelemiseksi. Valmistaja vakuuttaa, että tuote on Euroopan unionin direktiivien ja yhdenmukaistettujen standardien mukainen. Tuote on merkitty vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyillä. Tuote täyttää RoHS-direktiivin 2011/65/EU vaatimukset.
LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO
Kun lelu ei ole käytössä, säilytä sitä lämmönlähteiltä, pölyltä ja kosteudelta suojatussa paikassa. Pidä se puhtaana. Pesuohjeet löytyvät hoitotarrasta. Poista sisäinen elektroniikkamoduuli ennen puhdistusta. Pese käsin 30 °C:ssa vauvasaippuaa käyttäen. Huolellinen huuhtelu on suositeltavaa pesuaineen jäämien poistamiseksi. Älä käytä soittorasiaa erillisenä esineenä.
KÄYTTÖ: Voit kytkeä soittorasian päälle tai pois päältä . Valittavana on 12 eri melodiaa / ääntä. Paina tehdäksesi valinnan. Soittorasia soittaa vain valitun melodian/äänen. Paina uudelleen muuttaa valintasi. Äänenvoimakkuuden säätö . Projektorin kytkeminen päälle, paina . Projektori näyttää tähtien vaihtuvat värit. Projektorin ja soittorasian kytkimet toimivat itsenäisesti. Voit käyttää molempia toimintoja samanaikaisesti. Lelu sammuu automaattisesti noin 30 minuutin kuluttua. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten, sillä se sisältää tärkeää tietoa.

SE • Canpol mjuk leksak för bebisar Sengångare med speldosa och projektor 3in1 BabiesBoo. Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk, eftersom den innehåller viktig information. Denna leksak drivs av tre 1,5V AAA alkaliska batterier (ingår ej).
För ditt barns säkerhet och hälsa. Varning!
• Ta bort alla plastpåsar och andra föremål som ingår i produktförpackningen och som inte är en del av leksaken före användning och förvara dem utom räckhåll för barn. Risken för kvävning.
• Kontrollera produktens skick regelbundet. Byt ut den om den visar några tecken på skada. Använd inte en skadad leksak och förvara den oåtkomlig för barn.
• Använd inte leksaken på något annat sätt än vad som beskrivs i bruksanvisningen.
• Leksaken får endast användas under uppsikt av en vuxen.
• Leksaken får endast monteras av en vuxen person.

INSTALLATION OCH BYTE AV BATTERIER
Batteriet får endast bytas ut av en vuxen person. Se till att batteriluckan är ordentligt och ordentligt stängd. Att svälja batterier kan vara livshotande!
1. Kontrollera att leksaken är avstängd.
2. Batteriluckan sitter på projektorns undersida. Använd en skruvmejsel för att lossa skruven på locket.
3. Sätt i 3 nya 1,5V AAA-batterier enligt diagrammet i batterifacket.
4. Stäng batteriluckan och dra åt skruven för säkerhets skull.
INFORMATION OM BATTERISÄKERHET
- Icke-laddningsbara batterier får inte laddas upp;
- olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas
- Batterier ska sättas i med rätt polaritet;
-uttjänta batterier ska tas bort från leksaken;
-matningsterminalerna får inte kortslutas;
-uppladdningsbara batterier ska tas ut ur leksaken innan de laddas;
-uppladdningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av en vuxen,
Den här produkten drivs av batterier som ska återvinnas eller kasseras enligt lokala bestämmelser. Se alltid till att avfallet separeras från kommunalt avfall för att skydda miljön. Tillverkaren försäkrar att produkten överensstämmer med Europeiska unionens direktiv och harmoniserade standarder. Produkten har märkts genom förfaranden för bedömning av överensstämmelse. Produkten uppfyller kraven i RoHS-direktivet 2011/65/EU.
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV LEKSAKEN När leksaken inte används ska den förvaras på en plats som är skyddad från värmekällor, damm och fukt. Håll den ren. Tvättanvisningar finns på skötseletiketten. Ta bort den interna elektroniska modulen före rengöring. Handtvätta i 30°C med babytvål. Skölj noga för att få bort eventuella spår av rengöringsmedel. Använd inte speldosan som ett separat föremål.
ANVÄNDNING: För att sätta på eller stänga av musikboxen, tryck på Du har möjlighet att välja mellan 12 olika melodier/ljud. Tryck på för att göra ett val. Speldosan spelar bara den valda melodin/det valda ljudet. Tryck en gång till för att ändra ditt val. Volymkontroll med . För att slå på projektorn, tryck på Projektorn visar stjärnor i skiftande färger. Projektorns och speldosans strömbrytare fungerar oberoende av varandra. Du kan använda båda funktionerna samtidigt. Leksaken stängs av automatiskt efter ca 30 minuter. Behåll detta instruktionsblad för framtida bruk, eftersom det innehåller viktig information.

RO • Leneș de pluș cu cutie muzicală și proiector 3 în 1. Trebuie să luați la cunoștință instrucțiunile de utilizare și să le păstrați, deoarece conțin informații importante.
Această jucărie se alimentează cu 3 baterii alcaline tip AAA 1,5 V (nu sunt incluse în produs).
Pentru siguranța copilului tău. **Avertizare!**
• Înaintea utilizării, trebuie îndepărtate eventualele pungi de plastic și toate celelalte elemente din ambalajul produsului și care nu sunt parte a jucăriei și trebuie depozitate într-un loc care nu este la îndemâna copilului. Risc de sufocare.
• Verificați regulat starea de uzură a produsului și prezența eventualelor deteriorări. Nu folosiți jucăria deteriorată și depozitați-o într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.
• Nu folosiți jucăria în alt fel, decât cel descris în instrucțiuni.
• Folosirea jucăriei este permisă exclusiv sub supravegherea unui adult.
• Jucăria trebuie montată doar de un adult.

MONTAREA și SCHIMBUL BATERIILOR
Schimbul bateriilor trebuie efectuat exclusiv de o persoană adultă. Capacul bateriilor trebuie închis sigur și corect. Înghițirea bateriilor poate fi periculoasă pentru viață!
1. Verifică dacă jucăria este oprită.
2. Capacul bateriilor se află pe baza proiectorului. Folosește o șurubelniță pentru a deșuruba șurubul din capac.
3. Montează 3 baterii noi tip AAA 1,5V conform schiței din centrul recipientului pentru baterii.
4. Închide capacul bateriilor și înșurubează șurubul pentru siguranță.
INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA FOLOSIRII BATERIILOR
– bateriile nu trebuie încărcate:
– nu trebuie introduse diferite tipuri de baterii sau baterii noi și baterii folosite;
– bateriile trebuie introduse cu respectarea polilor corecți;
– scoateți bateriile consumate din jucărie;
– bornele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate;
– acumulatorii trebuie scoși din jucărie înainte de încărcare;
– acumulatorii sunt încărcați doar sub supravegherea adulților.
Acest produs este alimentat cu baterii, care trebuie reciclate sau eliminate la deșeuri, conform prevederilor locale. Pentru a proteja mediul, întotdeauna trebuie asigurată colectarea selectivă și colectarea separată de deșeurile menajere. Producătorul declară conformitatea produsului cu directivele Uniunii Europene și normele armonizate. Produsul a fost marcat în urma procedurii de evaluare a conformității desfășurate.
Produsul îndeplinește cerințele directivei RoHS 2011/65/UE.
CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA JUCĂRIEI
Când jucăria nu este folosită, trebuie păstrată departe de surse de căldură, praf și umezeală. Menține jucăria curată, modalitatea de spălare este menționată pe eticheta textilă. Înainte de curățare, trebuie scos modulul electronic interior. Spălați manual la 30°C, cu săpun pentru copii. Se recomandă clătirea abundentă, pentru a elimina eventualele urme de produs de spălare. Înainte de curățare, trebuie scos modulul electronic interior. Nu folosiți cutia muzicală ca element separat.
UTILIZARE
Apasă butonul pentru a porni sau opri cutia muzicală. Poți alege din 12 melodii / sunete diferite. Apasă pentru a alege. Cutia muzicală cântă doar melodia/sunetul ales. Pentru a alege altă melodie, apasă din nou . Poți regla volumul cu ajutorul butonului . Apasă butonul pentru a porni proiectorul. Proiectorul afișează diferite culori ale stelelor. Comutatorul proiectorului și cel al cutiei muzicale funcționează independent. Poți folosi ambele funcții simultan. Jucăria se închide automat după aprox. 30 min.
Trebuie să luați la cunoștință instrucțiunile de utilizare și să le păstrați, deoarece conțin informații importante.

BG • Canpol babies Плюшен ленивец с музикална кутия и проектор 3в1 BabiesBoo. Моля, запазете тази листовка с инструкции за бъдещи справки, тъй като тя съдържа важна информация. Тази играчка се захранва от три алкални батерии 1,5 V AAA (не са включени).
За безопасността и здравето на вашето дете. **Внимание!**
• Преди употреба отстранете всички найлонови торбички и всякакви други части, включени в опаковката на продукта, които не са част от играчката и ги дръжте далеч от деца. Опасност от задушаване.
• Редовно проверявайте състоянието на продукта. Сменете го, ако показва признаци на повреда. Не използвайте повредена играчка и я дръжте на недостъпно за деца място.
• Не използвайте играчката по начин, различен от описания в инструкциите.
• Играчката трябва да се използва само под наблюдение на възрастен.
• Играчката трябва да се сглобява само от възрастен.

МОНТАЖ И СМЯНА НА БАТЕРИИ
Бтаерията трябва да се сменя само от възрастен. Уверете се, че капакът на батерията е затворен здраво и правилно. Поглъщането на батерии може да бъде животозастрашаващо!
1. Проверете дали играчката е изключена.
2. Капакът на батерията е в долната част на проектора. Използвайте отвертка, за да развиете винта на капака.
3. Поставете 3 нови батерии 1,5 V AAA според диаграмата в отделението за батерии.
4. Затворете капака на батерията и затегнете винта за безопасност.
ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИЯТА
- неакумулаторните батерии не трябва да се презареждат;
- различни видове батерии или нови и използвани батерии не трябва да се смесват;
- батериите да се поставят с правилна полярност;
- изтощените батерии трябва да се отстраняват от играчката;
- захранващите клеми да не са накъсо;
- акумулаторните батерии трябва да се извадят от играчката преди зареждане;
- акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под наблюдение на възрастен,
Този продукт се захранва от батерии, които трябва да се рециклират или изхвърлят в съответствие с местните разпоредби. Винаги осигурявайте разделяне от битовите отпадъци, за да защитите околната среда. Производителят декларира, че продуктът отговаря на директивите и хармонизираните стандарти на Европейския съюз. Продуктът е маркиран чрез процедури за оценка на съответствието. Продуктът отговаря на изискванията на RoHS Директива 2011/65/ЕС.
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ИГРАЧКАТА
Когато играчката не се използва, съхранявайте я на място, защитено от източници на топлина, прах и влага. Пазете я чиста. Инструкциите за пране могат да бъдат намерени на етикета върху продукта. Преди почистване отстранете вътрешния електронен модул. Ръчно пране при 30°C с бебешки препарат. Препоръчва се обилно изплакване, за да се отстранят всякакви следи от препарат. Не използвайте музикалната кутия като отделна играчка.
УПОТРЕБА
За да включите или изключите музикалната кутия, натиснете Имате избор от 12 различни мелодии/звуци. Натиснете , за да направите избор. Музикалната кутия възпроизвежда само избраната мелодия / звук. Натиснете отново , за да промените избора си. Контрол на силата на звука с бутон . За да включите проектора, натиснете . Проекторът показва променящи се цветове на звезди. Превключвателят на проектора и музикалната кутия работят независимо. Можете да използвате и двете функции едновременно. Играчката се изключва автоматично след около 30 минути.
Моля, запазете тази листовка с инструкции за бъдещи справки, тъй като тя съдържа важна информация.

SRB/MNE • Canpol babies Plush Sloth Pllsana igracka lenjivac sa muzikom I projektorom 3 u 1 BabiesBoo. Cuvajte uputsvo za buducu upotrebu. Potrebne su 3 alkalne baterije jacine 1.5V AAA (nisu ukljucene uz proizvod)
Za bezbednost vaseg deteta I zdravlja. **Upozorenje!**
• Pre upotrebe, uklonite plasticne kese I sve ostale delove koji su u sastavu pakovanja I nisu deo igracke van domasaja dece. OPASNOST od gusenja se na ovaj nacin sprecava.
• Uvek proveravajte ispravnost proizvoda. Zamenite ga ako je ostecen. NE koristite ostecenu igracku I drzite je dalje od dece.
• NE koristite igracku osim kako je opisano ovim uputstvom.
• Igracka se moze koristiti samo uz nadzor odrasle osobe.
• Igracku mora sastaviti iskljucivo odrasla osoba.

UPOTREBA BATERIJA
Samo odrasla osoba sme stavljati I menjati baterije. OBAVEZNO zatvorite poklopac odeljka za baterije propisno! Gutanje baterije moze ugroziti zivot!
1. Proverite da li je igracka iskljucena .
2. Na dnu projektora je odeljak za baterije I poklopac. Koristite srafciger da bi ste uklonili poklopac.
3. Koristite 3 nove 1.5V AAA baterije pokazane dijagramom unutar odeljka za baterije.
4. Nakon postavljanja baterija, ponovo zasrafite poklopac odeljka zbog sigurnosti vaseg deteta.
BEZBEDNOSNE INFORMACIJE ZA BATERIJE
- nepunjive baterije se ne pune;
- različite vrste baterija ili nove i korišćene baterije se ne smeju mešati;
- baterije moraju biti umetnute sa ispravnim polaritetom;
-istrošene baterije treba ukloniti iz igračke;
- terminali za napajanje ne smeju biti kratko spojeni;
- punjive baterije se moraju izvaditi iz igračke pre punjenja;
-punjive baterije se mogu puniti samo pod nadzorom odrasle osobe,
Ovaj proizvod napajaju baterije koje treba reciklirati ili odložiti u skladu sa lokalnim propisima. Uvek obezbedite segregaciju i odvajanje od komunalnog otpada kako biste zaštitili životnu sredinu. Proizvođač izjavljuje da je proizvod usklađen sa direktivama Evropske unije i usklađenim standardima. Proizvod je označen postupcima ocenjivanja usaglašenosti. Proizvod ispunjava zahteve RoHS direktive 2011/65/EU.
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE IGRAČKE Kada se igračka ne koristi, čuvajte je na mestu zaštićenom od izvora toplote, prašine i vlage. Uputstva za pranje mogu se naći na etiketi. Pre čišćenja uklonite unutrašnji elektronski modul. Ručno pranje na 30°C sapunom za bebe. Preporučuje se temeljno ispiranje kako bi se uklonili svi tragovi deterdženta. Ne koristite muzičku kutiju kao poseban predmet.
UPOTREBA: Da ukljucite/iskljucite igracku, pritisnite . Mozete izabrati 12 razlicitih melodija / zvukova. Pritisnite da napravite selekciju. Muzicka jedinica pusta samo odabranu melodiju / zvuk. Ponovo pritisnite da zamenite odabrano. Kontrola jacine zvuka . Da ukljucite projektor, pritisnite . Projektor prikazuje boje I zvezde. Projektor I muzicka jedinica rade nezavisno. Mogu se koristiti obe u isto vreme. Nakon 30 minuta igracka ce se automatski ugasiti. Cuvajte uputstvo za buducu upotrebu.

AR • لعبة سوفت صندوق موسيقى و بروجكتور ٣*١. تعمل هذه اللعبة ب٣بطاريات الكالاين ١,٥ فولت AAA (غير متضمنين). يرجى الاحتفاظ بدليل التعليمات هذا للرجوع إليه في المستقبل، حيث يحتوي على معلومات مهمة.
من أجل سلامة طفلك وصحته. تحذير!
• قبل الاستخدام، قومي بإزالة أي أكياس بلاستيكية وأي عناصر أخرى متضمنة في عبوة المنتج والتي ليست جزءًا من اللعبة واحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.لتفادى خطر الاختناق.
• تحققي من حالة المنتج بانتظام. استبدليه إذا أظهر أي علامات تلف. لا تستخدمي لعبة تالفة واحفظيها بعيدًا عن متناول الأطفال.
• لا تستخدمي اللعبة بأي طريقة أخرى غير تلك الموضحة في التعليمات.
• لا يجوز استخدام اللعبة إلا تحت إشراف شخص بالغ.
• يجب أن يتم تجميع اللعبة بواسطة شخص بالغ فقط.
تركيب واستبدال البطاريات
يجب أن يقوم شخص بالغ فقط باستبدال البطارية. تأكدي من إغلاق غطاء البطارية بشكل آمن وسليم. قد يكون ابتلاع البطاريات مهددًا للحياة!
١. تأكدي من إيقاف تشغيل اللعبة.
٢. يوجد غطاء البطارية في الجزء السفلي من جهاز العرض. استخدمي مفك براغي لفك المسمار الموجود على الغطاء.
٣. قومي بتركيب ٣ بطاريات AAA جديدة بقوة ١,٥ فولت وفقًا للرسم التخطيطي داخل حجرة البطارية.
٤. أغلقي غطاء البطارية وثبتي المسمار من أجل السلامة.
معلومات سلامة البطارية
- لا يجوز إعادة شحن البطاريات الغير قابلة لإعادة الشحن؛
- لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة؛
- يجب إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة؛
- يجب إزالة البطاريات المستنفذة من اللعبة؛
- يجب عدم حدوث ماس كهربائي في أطراف الإمداد؛
- يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها؛
- يجب شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف شخص بالغ،
يعمل هذا المنتج ببطاريات يجب إعادة تدويرها أو التخلص منها وفقًا للوائح المحلية. تأكد دائمًا من الفصل والفصل عن النفايات البلدية لحماية البيئة.
تعلن الشركة المصنعة أن المنتج يتوافق مع توجيهات الاتحاد الأوروبي والمعايير المنسقة.
تم تمييز المنتج بإجراءات تقييم المطابقة.
يلبي المنتج متطلبات توجيه RoHS ٢٠١١/٦٥/EU.
تنظيف وصيانة اللعبة
عندما لا تكون اللعبة قيد الاستخدام، قومي بتخزينها في مكان محمي من مصادر الحرارة والغبار والرطوبة. حافظي عليها نظيفة. يمكن العثور على تعليمات الغسيل على ملصق العناية. قبل التنظيف، قومي بإزالة الوحدة الإلكترونية الداخلية. اغسليها يدويًا عند ٣٠ درجة مئوية باستخدام صابون الأطفال. يوصى بالشطف جيدًا لإزالة أي آثار للمنظف. لا تستخدم صندوق الموسيقى كعنصر منفصل.
الاستخدام:
لتشغيل صندوق الموسيقى أو إيقاف تشغيله، اضغط على لديك خيار من بين ١٢ نغمة/صوتًا مختلفًا. اضغط لتحديد اختيار. يقوم صندوق الموسيقى بتشغيل النغمة/الصوت المحدد فقط.

اضغط مرة أخرى لتغيير اختيارك. التحكم في مستوى الصوت باستخدام . لتشغيل البروجكتور، اضغط على . يعرض البروجكتور ألوانًا متغيرة للنجوم. يعمل مفتاح جهاز العرض وصندوق الموسيقى بشكل مستقل. يمكنك استخدام كلتا الوظيفتين في نفس الوقت. يتم إيقاف تشغيل اللعبة تلقائيًا بعد حوالي ٣٠ دقيقة.
يرجى الاحتفاظ بدليل التعليمات هذا للرجوع إليه في المستقبل، لأنه يحتوي على معلومات مهمة.

68_100_instrukcja_ms001.indd 2
20.11.2024 12:14:56